

Sunday August 21<sup>th</sup> 21:30-22:30

## Special – Guest

is the film of Alyssa Bolsey, Filmmaker and great-granddaughter of Jacques Bolsey



**E:** In the 1920s, immigrant inventor Jacques Bolsey set out to revolutionize the early film industry with a film camera for the masses: the legendary BOLEX. Over 90 years later, filmmaker Alyssa Bolsey pieces together the fragments of a forgotten family archive to reveal the epic story of her Ukrainian-born great-grandfather in *Beyond the Bolex*. Through interviews with family members and renowned filmmakers, Alyssa travels to Switzerland and delves into Jacques' personal diary, film reels and collected images to understand the man and his influence on generations of filmmakers.

**FR:** Dans les années 1920, l'inventeur immigré Jacques Bolsey a entrepris de révolutionner les débuts de l'industrie cinématographique en créant une caméra pour le grand public: la légendaire BOLEX. Plus de 90 ans plus tard, la cinéaste Alyssa Bolsey rassemble les fragments d'une archive familiale oubliée pour

révéler l'histoire épique de son arrière-grand-père d'origine ukrainien dans *Beyond the Bolex*. Grâce à des entretiens avec des membres de sa famille et des cinéastes de renom, Alyssa se rend en Suisse et se plonge dans le journal intime de Jacques, dans ses bobines de film et dans les images qu'il a collectées pour comprendre l'homme et son influence sur des générations de cinéastes.

**D:** In den 1920er Jahren machte sich der eingewanderte Erfinder Jacques Bolsey daran, die frühe Filmindustrie mit einer Filmkamera für die breite Masse zu revolutionieren: mit der legendären BOLEX. Über 90 Jahre später setzt die Filmemacherin Alyssa Bolsey in *Beyond the Bolex* die Fragmente eines vergessenen Familienarchivs zusammen, um die epische Geschichte ihres in der Ukraine geborenen Urgroßvaters zu enthüllen. Durch Interviews mit Familienmitgliedern und renommierten Filmemachern reist Alyssa in die Schweiz und vertieft sich in Jacques persönliches Tagebuch, Filmrollen und gesammelte Bilder, um den Mann und seinen Einfluss auf Generationen von Filmemachern zu verstehen.

more ...

